

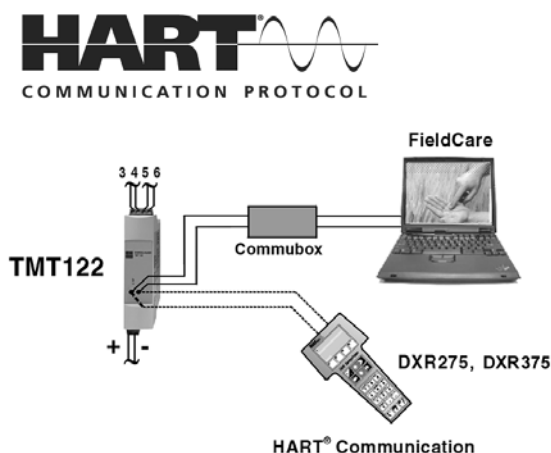
技术资料

iTEMP[®] HART[®] TMT122

通用 DIN 导轨式温度变送器

用于连接热电阻 (RTD)、热电偶、电阻和电压信号

HART[®] 通信



应用

- 温度变送器采用 HART[®] 通信，可将不同类型的输入信号转换成 4...20 mA 模拟量输出信号
- 输入信号：
 - 热电阻 (RTD)
 - 热电偶 (TC)
 - 电阻 (Ω)
 - 电压 (mV)
- HART[®] 通信，通过手操器 (DXR275、DXR375) 或 PC 软件 (ReadWin[®] 2000 或 FieldCare) 操作前端式仪表或盘装式仪表
- 导轨式安装，安装导轨符合 IEC 60715 标准

优势

- 通过 HART[®] 通信对各种输入信号进行通用型编程设置
- 两线制技术，4...20 mA 模拟量输出
- 整个环境温度范围内的高精度测量
- 可以预设置传感器开路或短路的故障信号，符合 NAMUR NE 43 标准
- EMC，符合 NAMUR NE 21 标准，CE 认证
- UL 认证部件符合 UL 3111-1 标准
- 防爆 (Ex) 认证：
 - ATEX Ex ia
 - CSA IS
 - FM IS
- SIL2 认证
- GL 船级认证
- 电气隔离
- 输出仿真
- 记录最低 / 最高测量值
- 用户自定义线性化功能
- 线性化匹配曲线
- 用户自定义量程设置或扩展设置 (参考问卷表)



功能与系统设计

测量原理	工业温度测量中各种输入信号的电子测量和转换
测量系统	iTEMP® HART® TMT122 是一款两线制温度变送器，采用 DIN 导轨安装，带模拟量输出信号，通过两线制、三线制或四线制连接方式连接热电阻 (RTD) 信号、热电偶 (TC) 和电压信号。通过 HART® 手操器 (DXR275、DXR375) 或 PC 软件 (例如：ReadWin® 2000 或 FieldCare 组态设置软件) 设置 TMT122。

输入

测量变量	温度 (线性温度传输)、电阻和电压
测量范围	变送器具有多种测量范围，取决于传感器的连接方式和输入信号类型

输入信号类型			
热电阻 (RTD)	输入信号类型	测量范围	最小量程
	Pt100 Pt500 Pt1000 符合 IEC 751 标准 ($\alpha = 0.00835$) Pt100 符合 JIS C 1604-81 标准 ($\alpha = 0.003916$)	-200... 850 °C (-328...1562 °F) -200...250 °C (-328...482 °F) -200...250 °C (-238...482 °F) -200...649 °C (-328...1200 °F)	10 K (18 °F) 10 K (18 °F) 10 K (18 °F) 10 K (18 °F)
	Ni100 Ni500 Ni1000 符合 DIN 43760 标准 ($a = 0.006180$)	-60...250 °C (-76...482 °F) -60...150 °C (-76...302 °F) -60...150 °C (-76...302 °F)	10 K (18 °F) 10 K (18 °F) 10 K (18 °F)
	■ 接线方式：两线制、三线制或四线制连接 ■ 两线制回路，可以进行线缆阻抗补偿 (0...30 Ω) ■ 传感器电缆的最大阻抗为 40 Ω / 线 ■ 传感器电流：≤ 0.2 mA		
电阻	电阻 Ω	10...400 Ω 10...2000 Ω	10 Ω 100 Ω
热电偶 (TC)	B 型 (PtRh30-PtRh6) C 型 (W5Re-W26Re) ¹ D 型 (W3Re-W25Re) ¹ E 型 (NiCr-CuNi) J 型 (Fe-CuNi) K 型 (NiCr-Ni) L 型 (Fe-CuNi) ² N 型 (NiCrSi-NiSi) R 型 (PtRh13-Pt) S 型 (PtRh10-Pt) T 型 (Cu-CuNi) U 型 (Cu-CuNi) ² 符合 IEC 584 标准的第一部分	0...+1820 °C (32...3308 °F) 0...+2320 °C (32...4208 °F) 0...+2495 °C (32...4523 °F) -270...+1000 °C (-454...1832 °F) -210...+1200 °C (-346...2192 °F) -270...+1372 °C (-454...2501 °F) -200...+900 °C (-328...1652 °F) -270...+1300 °C (-454...2372 °F) -50...+1768 °C (-58...3214 °F) -50...+1768 °C (-58...3214 °F) -270...+400 °C (-454...752 °F) -200...+600 °C (-328...1112 °F)	500 K (900 °F) 500 K (900 °F) 500 K (900 °F) 50 K (90 °F) 50 K (90 °F) 50 K (90 °F) 50 K (90 °F) 50 K (90 °F) 500 K (900 °F) 500 K (900 °F) 500 K (900 °F) 50 K (90 °F) 50 K (90 °F)
	■ 内置冷端补偿连接 (Pt100) ■ 冷端补偿精度：± 1 K		
电压	毫伏电压值	-10...75 mV	5 mV

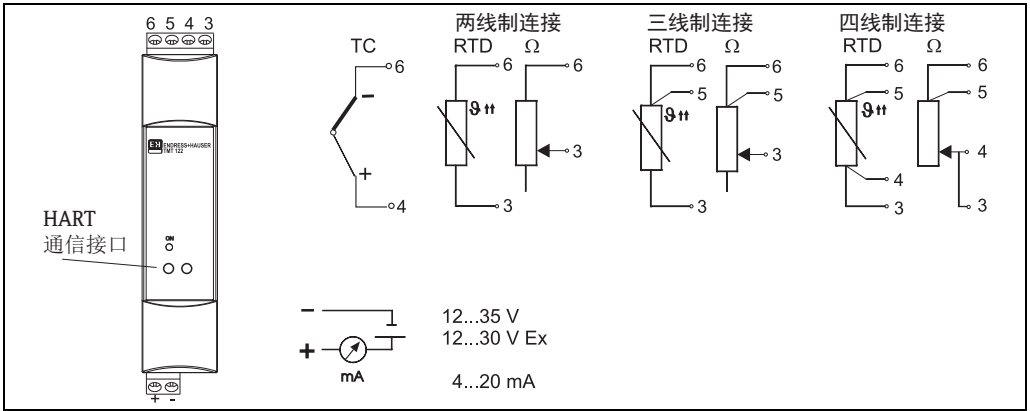
1. 符合 ASTM E988 标准
2. 符合 DIN 43710 标准

输出

输出信号	模拟量输出， 4...20 mA、 20...4 mA
报警信号	■ 超量程下限： 线性下降到 3.8 mA ■ 超出量程上限： 线性上升到 20.5 mA ■ 传感器开路、传感器短路 (不适用于热电偶 (TC))： ≤ 3.6 mA 或 ≥ 21.0 mA (设定值 ≥ 21.0 mA 时，输出电流 > 21.5 mA)
负载	max. (V _{电源} - 12 V) / 0.022 A (电流输出)
线性化 / 传输特性	线性温度值、线性电阻值、线性电压值
滤波器	一阶数字滤波器： 0...100 s
电气隔离	U = 2 kV AC (输入 / 输出)
最小电流消耗	≤ 3.5 mA
电流限定值	≤ 23 mA
启动延迟时间	4 s (启动期间： I _a ≈ 3.8 mA)

电源

电气连接



T09-TMT122-04-10-XX-zh-001

温度变送器的接线端子分配

通过 HART[®] 通信接口操作时，必须在信号回路中接入通信阻抗， min. 250 Ω!

供电电压	U _b = 12...35 V，极性反接保护
残余波动电压	允许残余波动电压 U _{ss} ≤ 3 V (U _b ≥ 15 V，且 f _{max.} = 1 kHz 时)

性能参数

响应时间	1 s
参考操作条件	标定温度: +25 °C ± 5 K (77 °F ± 9 °F)
最大测量误差	



注意！
测量精度为标准偏差范围 $\pm 3\sigma$ (正态分布) 内的典型值，即：99.8 % 的所有测量值均在指定偏差范围内时的测量值。

	型号	测量精度 ¹
热电阻 (RTD)	Pt100、Ni100	0.2 K 或 0.08%
	Pt500、Ni500	0.5 K 或 0.20%
	Pt1000、Ni1000	0.3 K 或 0.12%
热电偶 (TC)	K、J、T、E、L、U N、C、D R、S B	典型值为 0.5 K 或 0.08% 典型值为 1.0 K 或 0.08% 典型值为 1.4 K 或 0.08% 典型值为 2.0 K 或 0.08%
	测量范围	测量精度 ¹
电阻 (Ω)	10...400 Ω 10...2000 Ω	$\pm 0.1 \Omega$ 或 0.08% $\pm 1.5 \Omega$ 或 0.12%
电压 (mV)	-10...75 mV	$\pm 20 \mu\text{V}$ 或 0.08%

1. 设定量程的 %。取两者中的较大者。

传感器的输入信号范围	
10...400 Ω	RTD 多项式、Pt100、Ni100
10...2000 Ω	Pt500、Pt1000、Ni1000
-10...75 mV	热电偶类型：C、D、E、J、K、L、N、U
-10...35 mV	热电偶类型：B、R、S、T

供电电压的影响	$\leq \pm 0.01 \% / \text{V}$ ，与 24 V 电压的偏差值 满量程值的百分比值
---------	---

环境温度的影响 (温度漂移)	总温度漂移 = 输入温度漂移 + 输出温度漂移
------------------	-------------------------

环境温度每变化 1 K (1.8 °F) 时，对测量精度的影响：	
输入信号：10...400 Ω	典型值为测量值的 0.0015 %， min. 4 m Ω
输入信号：10...2000 Ω	典型值为测量值的 0.0015 %， min. 20 m Ω
输入信号：-10...75 mV	典型值为测量值的 0.005 %， min. min. 1.2 μV
输入信号：-10...35 mV	典型值为测量值的 0.005 %， min. min. 0.6 μV
输出信号：4...20 mA	典型值为满量程的 0.005 %

热电阻的典型灵敏度：	
Pt: 0.00385 * R _{标称值} /K	Ni: 0.00617 * R _{标称值} /K

Pt100 计算实例：0.00385 x 100 Ω /K = 0.385 Ω /K

热电偶的典型灵敏度：					
B 型：10 $\mu\text{V/K}$	C 型：20 $\mu\text{V/K}$	D 型：20 $\mu\text{V/K}$	E 型：75 $\mu\text{V/K}$	J 型：55 $\mu\text{V/K}$	K 型：40 $\mu\text{V/K}$
L 型：55 $\mu\text{V/K}$	N 型：35 $\mu\text{V/K}$	R 型：12 $\mu\text{V/K}$	S 型：12 $\mu\text{V/K}$	T 型：50 $\mu\text{V/K}$	U 型：60 $\mu\text{V/K}$

环境温度漂移时的测量误差计算实例：

输入信号的温度漂移 $\Delta\vartheta = 10\text{ K}$ (18 °F)， Pt100， 测量范围： 0...100 °C (32...212 °F)
最高过程温度： 100 °C (212 °F)
测量阻抗值： 138.5 Ω (符合 IEC 60751 标准)， 在最高过程温度下
典型温度漂移 (Ω)： $(0.0015\% * 138.5\ \Omega) * 10 = 0.02078\ \Omega$
华氏 (Kelvin (卡尔文) 单位) 温度值： $0.02078\ \Omega / 0.385\ \Omega/\text{K} = 0.05\text{ K}$ (0.09 °F)

负载的影响	$\leq \pm 0.02\ \% / 100\ \Omega$ 针对满量程值
长期稳定性	$\leq 0.1\text{K} / \text{年}$ ，或 $\leq 0.05\ \% / \text{年}$ 参考条件下的参数值、设定量程的 %，取两者中的较大者。
冷端补偿连接的影响	Pt100 DIN IEC 60751 Cl. B (内置热电偶 TC 冷端补偿)

安装条件

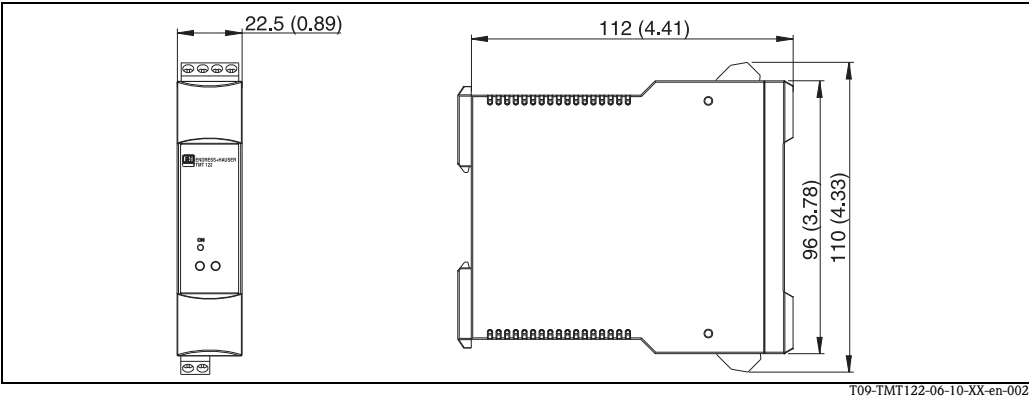
安装指南	安装位置 无限制
------	-------------

环境条件

环境温度范围	-40...+85 °C (-40...+185 °F)， 在防爆 (Ex) 区中使用时， 请参考防爆证书 (Ex)
储存温度	-40...+100 °C (-40...+212 °F)
气候等级	符合 IEC 60654-1, Cl. C 标准
冷凝	允许
防护等级	IP 20 (NEMA 1)
抗冲击性和抗振性	4g / 2， 150 Hz， 符合 IEC 60 068-2-6 标准
电磁兼容性 (EMC)	抗干扰能力和发射干扰均符合 IEC 61326 标准和 NAMUR NE 21 标准

机械结构

设计 & 外形尺寸



DIN 导轨安装外壳外形尺寸示意图，导轨符合 IEC 60715 标准；单位：mm (in)

重量	约 90 g (3.2 oz)
材料	外壳：塑料 PC/ABS，UL 94V0
接线端子	■ 插入式螺纹接线端子，线芯尺寸：max. 2.5 mm² (16 AWG)，硬线，或线芯末端带线鼻子 ■ 前部安装 HART[®] 通信接口，2 mm 弯插头

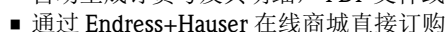
人机界面

显示单元	黄色背光显示的 LED 信号指示灯：仪表工作中。 通过 PC 软件 ReadWin[®] 2000 或 FieldCare 可以显示当前测量值。
操作单元	温度变送器上无可直接操作的部件。 通过 PC 软件 ReadWin[®] 2000 或 FieldCare 可以远程设置温度变送器。
远程操作	设置 通过手操器 (DXR275、DXR375) 或带 Commubox FXA191/FXA195 和安装有操作软件 (ReadWin[®] 2000 或 FieldCare) 的 PC 进行设置。 接口 PC 接口 Commubox FXA191 (RS232) 或 FXA195 (USB) 可设置参数 传感器类型和连接方式，测量单位 (°C/°F)，测量范围，内 / 外冷端补偿连接，通过两线制连接进行线抗补偿，失效安全模式，输出信号 (4...20 / 20...4 mA)，数字滤波器 (阻尼时间)，偏置量，测量点标识 + 描述符 (8 + 16 个字符)，输出仿真，用户自定义线性化，记录最低 / 最高过程值功能

证书和认证

CE 认证	仪表遵守 EC 准则的法律要求。 Endress+Hauser 确保贴有 CE 标志的设备均成功通过了所需测试。
防爆认证 (Ex)	当前防爆信息 (ATEX、CSA、FM 等) 请咨询 Endress+Hauser 当地销售中心。 所有防爆参数单独成册，根据需要索取。
GL 认证	船级认证 (德国船级社)
UL 认证	认证部件符合 UL 3111-1 标准
其他标准和准则	■ IEC 60529: 外壳防护等级 (IP 代号) ■ IEC 61010: 测量、控制、调试和实验室使用电气设备的安全要求 ■ IEC 61326: 电磁兼容性 (EMC 要求) ■ NAMUR 化工行业测量和控制技术标准 (www.namur.de)
CSA GP 认证	CSA 通用型

■ 咨询 Endress+Hauser 当地销售中心: www.endress.com/worldwide

8

附件

- Commubox FXA191 (RS232) 或 FXA195 (USB)
订货号: FXA191-..., 或 FXA195-...
- PC 操作软件: ReadWin® 2000 或 FieldCare
登录以下网址免费下载 ReadWin® 2000 操作软件:
www.endress.com/readwin
- HART® 手操器 DXR375, 订货号: DXR375-...

文档资料

- DIN 导轨式 iTEMP® HART® TMT122 的《简明操作指南》(KA128R)
- 其他防爆文档资料:
 - ATEX II2(1)G (XA016R)
 - ATEX II3G (XA019R)
- TMT122 的《功能安全手册》(SD007R)

中国E+H技术销售 www.ainstru.com
电话: 0755-82221901
邮箱: sales@ainstru.com

Endress+Hauser中国销售中心总部

上海市闵行区江川东路458号

电话: +86 21 2403 9600
+86 21 2403 9700
+86 4008 86 2580 (服务热线)
传真: +86 21 2403 9607
邮编: 200241
www.cn.endress.com
info@cn.endress.com

Endress+Hauser 
People for Process Automation